



## 1. 引言

1.1 學校課本和補充教材的內容編製得當<sup>1</sup>，能有助推行及優化課堂教學，增添學習過程的互動性和成效<sup>2</sup>。具體而言，學生使用的課本必須內容準確、恰當及不偏不倚<sup>3</sup>。在香港，教育局設有課本評審機制，幼稚園及中小學的課本經評審後納入《適用書目表》。與此同時，監察補充教材的工作屬校本管理範疇，由學校管理層自行負責。

1.2 部分海外地方亦已設有機制，評審學校課本<sup>4</sup>及監察課堂上使用的補充教材<sup>5</sup>。此等地方包括日本、新加坡、加拿大部分省份及美國部分州份，均設有專責機構進行課本評審，成員包括教師、科目專家及/或大學學者<sup>6</sup>，亦責承地方校區<sup>7</sup>確保適當使用補充教材。

1.3 研究幼稚園、中小學教科書及教材編製小組委員會在2020年12月2日的工作計劃會議上，要求資料研究組研究海外地方的課本評審及監察補充教材機制。本資料便覽研究美國加利福尼亞州("加州")<sup>8</sup>和日本，兩地均就學校課本內容訂有既定的評審程序，

<sup>1</sup> 根據 Education Bureau (2020b)，優質課本和教與學資源，應按照課程指引所訂的宗旨及學習目標設計，並且能符合學生的年齡、能力及學習需要。

<sup>2</sup> 請參閱 Smart et al. (2018)及 Education Bureau (2020b)。

<sup>3</sup> 請參閱 Education Bureau (2018)。

<sup>4</sup> 一些海外地方(如澳洲)則未有設立課本評審機制。

<sup>5</sup> 在該等海外地方，補充教材普遍被理解為課本以外用作補充及支援學生學習的教材，包括讀本、參考資料、作業本、影片及錄像。

<sup>6</sup> 成員的組成旨在確保學校採用恰當、準確及配合課程的課本。請參閱 California Department of Education (2014)及 Ministry of Foreign Affairs of Japan (2005)。

<sup>7</sup> 在美國和日本等海外地方，相鄰地區的公立學校隸屬同一校區，由當地代表所組成的校務委員會管治。

<sup>8</sup> 根據 Education Commission of the States (2013)及 Bieber (1984)，美國部分州份容許當地的校務委員會或學校自行選擇教科書。另外一些州份實施"州採用制"(textbook adoption)，由州政府為州內各校區核准可供採用的課本列表，而加州是美國其中一個實施"州採用制"的主要州份。

以及就補充教材制訂清晰指引，以確保有關教材內容恰當及配合學校課程<sup>9</sup>。

1.4 本資料便覽首先概述香港的學校課本及補充教材的監察機制，繼而討論加州和日本的相關制度，研究重點包括(a)專責評審機構、(b)標準及指引、(c)評審制度，以及(d)處理投訴的機制(只涵蓋美國)。

## 2. 香港監察課本及補充教材的機制

2.1 根據現行機制，教育局擬備《適用書目表》供學校參考，協助它們選用合適課本授課<sup>10</sup>。在《適用書目表》之外，學校亦可以選取其他能夠照顧學生學習需要的課本。<sup>11</sup>申請納入《適用書目表》的課本必須經過教育局相關科目評審小組的檢視，確保內容準確和配合課程需要，以及質素優良和適合學生學習。現時，教育局為幼稚園以至中小學大部分科目的課本進行評審<sup>12</sup>。

### 評審課本

2.2 為確保課本評審公平公正，教育局的**科目評審小組**由局內和局外評審員組成。局內評審員來自教育局相關專科組的成員，而局外評審員則包括現職校長、教師、學者及其他熟悉相關學科內容的專業人士。局外評審員的任期為兩年，他們經由專科組推薦，由教育局委任，並輪流參與課本評審工作。<sup>13</sup>

---

<sup>9</sup> 在新加坡，教育部擬備核准書目表，協助中小學為學生選取合適的課本，但提及當地課本評審機制的公開資料不多。在加拿大的安大略及蒙特利爾等省份，當地的課本評審機制與美國州份的機制相近。因此，本資料便覽並沒有涵蓋新加坡及加拿大。

<sup>10</sup> 請參閱 Education Bureau (2020a)。

<sup>11</sup> 然而，教師應按照專業判斷選取相關材料。教育局亦建議學校應為每科設立科目選書委員會及參考教育局《優質課本基本原則》制定校本評審準則。請參閱 Education Bureau (2020b & 2021b)。

<sup>12</sup> 根據 Education Bureau (2021b)，除通識教育科外，現時教育局接受幼稚園以至中小學所有科目的課本送審。教育局於 2019 年 9 月推出特別措施，為高中通識教育科"教科書"的出版商提供一次性的專業諮詢服務，目的是檢視通識科"教科書"的質素，以期達到課程的宗旨和目標。教育局亦準備加強高中通識教育科的質素保證工作，包括將相關教科書納入現行的課本送審機制。請參閱 Education Bureau (2020a & 2021b)。

<sup>13</sup> 在 2019 至 2021 學年，共約 1 400 名局外評審員被委任在 32 個評審小組。請參閱 Education Bureau (2021b)。

2.3 教育局就課本的擬訂、評審及選取過程，發出**一般性及個別科目適用的指引**。教育局的《優質課本基本原則》屬一般性的指引，就多個範疇訂立準則，包括課本內容、學與教、組織編排、語文及編印設計。<sup>14</sup> 舉例而言，課本的內容均須準確、清晰及不偏不頗，並能提供多角度及持平的觀點。就個別科目適用的指引而言，教育局為小學、初中及高中程度教育發出超過 20 套《課本編纂指引》。<sup>15</sup>

2.4 **每本送審的課本**經由約 5 位成員組成的相關科目評審小組進行評審。個別評審員首先檢視課本是否符合課程的宗旨和目標、課題的學習目標，以及學生學習、教學及評核的需要。科目評審小組其後在詳細考慮每名評審員的意見後，會決定是否將課本列入《適用書目表》。小組的評審報告亦會交予出版商參考，以便其修訂課本內容。<sup>16</sup>

2.5 教育局表示，為確保評審員在不受干擾、沒有壓力及成見下進行評審工作，課本評審程序包括評審人員身分必須**保密**。此外，在某些情況下，教育局可**拒絕**為課本進行評審，當中包括但不限於以下情況：

- (a) 送審課本已兩度不獲列入《適用書目表》；
- (b) 課本不符合送審要求或未有提供所需文件；或
- (c) 送審課本在內容及組織上，與現存《適用書目表》上另一套相同科目和學習階段<sup>17</sup>的課本非常相似。

### 監察補充教材

2.6 在校本管理下，課本以外的教材選取及製作，屬個別學校的職權範圍。教育局已發出多份指引文件，確保校本補充教材能夠配合課程，而所引用的資料正確、內容完整、客觀持平。具體而言，學校

---

<sup>14</sup> 請參閱 Education Bureau (2016)。

<sup>15</sup> 為協助出版商編寫教科書，教育局編訂《課本送審指引》及各科的《課本編纂指引》，供出版商參考。教育局亦特別為幼稚園發出一套《課本編纂指引》。請參閱 Education Bureau (2020d & 2021b)。

<sup>16</sup> 如出版商未有作出跟進修訂，教育局可從《適用書目表》中刪除有關課本。請參閱 Education Bureau (2020b)。

<sup>17</sup> 學習階段分為小一至小三、小四至小六、中一至中三及中四至中六，《適用書目表》分別為 4 個學習階段列載可供選用的課本。

管理人員(包括各科主任)應為如何選擇補充教材**訂立校本準則**，並**制訂評核機制**，以評估及監察相關教材在學校的使用情況。<sup>18</sup>

2.7 教育局表明，校本補充教材數量龐大，由該局逐一審視每所學校各科的教材，並不切實際。<sup>19</sup> 儘管如此，教育局通過校外評核和重點視學，定期監察學校的學與教質素。<sup>20</sup> 校外評核或視學人員會評定多方面的事宜，包括教師能否為學生選用適當的學與教材料，而視學所得的結果及建議亦會呈送學校以便跟進。

### 課本及補充教材的投訴處理

2.8 現時，公眾可就課本及/或教材是否恰當向教育局提出投訴。<sup>21</sup> 在接獲有關課本的個案後，教育局會審視有關課本內容，並按需要聯絡相關出版商跟進。<sup>22</sup> 若投訴牽涉校本教材，教育局會評估個案的性質，並決定是否進行主動調查，或要求有關學校跟進。如發現學校在管理及/或監察教學方面有所疏忽，教育局可採取補救行動。<sup>23</sup> 此外，若發現教師使用不恰當的教材<sup>24</sup>，而相關行為證實違反專業操守，教育局可作出勸諭、警告或譴責，如屬嚴重個案，則可考慮取消涉事教師的註冊。<sup>25</sup>

---

<sup>18</sup> 請參閱 Education Bureau (2020a & 2020c)。

<sup>19</sup> 請參閱 Education Bureau (2020a & 2021b)。

<sup>20</sup> 校外評核是輔助學校自評的一項恆常措施，教育局人員和校外評核人員會評核中小學的表現，並提供具體專業意見，以促進學校的發展。重點視學則為質素保證視學的另一種模式，涵蓋不同學習領域及/或科目。請參閱 Education Bureau (2019)。

<sup>21</sup> 市民亦可向有關的學校作出投訴。現時，所有公立學校及直接資助計劃學校須設立名為「優化學校投訴管理安排」的校本投訴處理機制，以處理由家長、學生或公眾人士提出與學校日常運作或內部事務有關的投訴。請參閱 Education Bureau (2021a)。

<sup>22</sup> 根據 Education Bureau (2021b)，按教育局發出的指引編寫教科書並提供適切的內容及學習活動，是出版商的專業責任。當局亦可按實際需要，要求出版商更正課本內容。

<sup>23</sup> 教育局可根據《教育條例》(第 279 章)第 79 至 83 條對學校進行調查。請參閱 Hong Kong e-Legislation (2018)。

<sup>24</sup> 根據 Education Bureau (2021a)，在任何情況下，教師都不應因個人政治立場而在教學時有所偏頗，或誤導學生及灌輸負面的價值觀。

<sup>25</sup> 教育局可根據《教育條例》第 47 條取消教師的註冊。該局近期取消了兩名教師的註冊，理由分別為(a)前者擬備的教案和教材，涉及發布"香港獨立"的信息；以及(b)後者教授多項歷史事件時內容失實，顛倒是非。請參閱 GovHK (2020)及 News.gov.hk (2020)。

### 3. 加州監察課本及補充教材的機制

3.1 在美國，一些州份實施"州採用制"，由州政府按照既定指引篩選教科書，以制訂核准課本書目表，表中載列可供州內校區選用的教科書。"州採用制"早於 19 世紀立法，旨在確保不同學校所使用的課本的內容和定價相近。<sup>26</sup> 現時，美國約有 20 個州份實施"州採用制"，包括加州、佛羅里達州、愛達荷州、密西西比州及德克薩斯州等州份。

#### 評審課本

3.2 加州有著龐大的公營教育系統，教科書市場亦具規模，因此一直是美國實施"州採用制"的主要州份之一。根據《加州教育法典》(California Education Code)第 60200 至 60206 條，加州教育委員會(State Board of Education)<sup>27</sup> 賦權為幼稚園及 1 至 8 年級的核心科目<sup>28</sup> 篩選合適的課本上課。<sup>29, 30</sup> 一般而言，各個學區須從教育委員會核准的書目表中揀取適用於該區學生的教科書，如校區按規定自行評審課本則不受此限<sup>31</sup>。

---

<sup>26</sup> 請參閱 Bieber (1984)。

<sup>27</sup> 加州教育委員會屬管治及決策機構，負責州內幼稚園至 12 年級的學術水平、課程、教材、表現評核及學校問責等事宜。教育委員會的成員由加州州長委任。請參閱 California State Board of Education (2020)。

<sup>28</sup> 核心科目範疇包括語文藝術、數學、歷史/社會科學和科學。加州教育委員會並未就體育及職業技術教育實施"州採用制"。請參閱 California Department of Education (2020b)。

<sup>29</sup> 8 年級大致等同初中的最後一年。在加州，9 至 12 年級的課本由當地校區的校務委員會自行評審和挑選。

<sup>30</sup> 另一方面，私立學校無須接納政府所要求的課程內容標準及/或經其篩選的課本。截至 2015-2016 年度，私立學校的學生人數佔加州總學生人數的 7.4%。請參閱 California Department of Education (2020c)。

<sup>31</sup> 根據《加州教育法典》第 60210 條，加州的校區只可在下述情況可使用未經教育委員會採納的課本：(a)有關課本已符合加州所訂的標準；及(b)大部份參與校區評審過程的人士均為教師，並任教於被評審的課本所屬的學科或年級。請參閱 California Department of Education (2020b)。

**3.3 教學質素委員會 (Instructional Quality Commission)** 是加州教育委員會轄下的專責諮詢組織，負責評審和推薦課本以供學校採用，以及制訂相關評審準則。委員會的 18 名成員來自公眾和加州立法機關，成員分別為：

- (a) 13 名由加州教育委員會委任的公眾人士，其中(i)至少 7 名須為幼稚園至 12 年級的現職教師；及(ii)至少 7 名須為特定學科領域的認可權威；<sup>32</sup>
- (b) 3 名分別由加州州長、眾議院議長及參議院會議常規委員會委任的公眾人士；
- (c) 1 名由加州眾議院議長委任的眾議員；及
- (d) 1 名由加州參議院會議常規委員會委任的參議員。

**3.4** 加州教育委員會制訂在全州適用的課程架構，為學校課本的**教育內容(educational content)**提供指引。該架構按級別及/或科目範疇，概述學生應掌握的知識和技能的範圍及先後次序。同時，特定科目亦設有課程架構，加州採納的課本亦須符合該架構的需要，涵蓋課程內容標準、組織編排、評核模式、普及性、教學規劃和教與學支援等範疇。<sup>33</sup>

**3.5** 至於**社會內容(social content)**方面，加州法例規定採納的課本須反映美國以至該州份的多元文化。有見及此，加州教育委員會發出一般指引<sup>34</sup>，以確保課本準確及公平地描述性別身分、民族和文化群組、宗教及其他多元議題。具體而言，該指引明確訂明獲採納的課本**不應載有**(a)影射他人的負面描述；<sup>35</sup> (b)違反法律的主張或政治宣傳；或(c)對品牌名稱或標誌的不恰當提述。

---

<sup>32</sup> 請參閱 California State Board of Education (2020)。

<sup>33</sup> 請參閱 California State Board of Education (2014 & 2020a)。

<sup>34</sup> 評審課本的準則包括課本是否適當地反映社會的多元文化、展現少數族群的貢獻，以及讓學生認識到宗教的多樣性。請參閱 California State Board of Education (2013)。

<sup>35</sup> 包括任何基於種族/族裔、性別、宗教、殘疾、國籍、性傾向或職業等理由，以影射的方式對他人進行負面的描述。請參閱 California State Board of Education (2013)。

3.6 加州的**課本送審程序**與香港相若，課本會先由加州教育委員會從各地招募評審員檢視。評審員由科目教師/專家<sup>36</sup>組成，委任後獲提供相關訓練。評審員首先獨立評核課本的教育和社會內容，然後進行集體討論並擬備報告，交代評審結果。教學質素委員會在考慮評審員報告、出版商回應和公眾意見後，向加州教育委員會作出最終建議<sup>37</sup>。加州的課本評審流程載於**附錄 I**。

3.7 與此同時，有別於香港的做法，加州在整個課本採納過程中為**公眾人士提供參與評審和表達意見的機會**。舉例而言，送審課本在交予加州教育委員會考慮前，須作公開展示供市民省覽。同時，課本評審的各個階段<sup>38</sup>設有公聽會環節，而公眾人士亦可向教學質素委員會和加州教育委員會提交書面意見，以供委員考慮。

### 監察補充教材

3.8 在加州，地區學校及/或校務委員會的職權範圍，包括負責監察讀本、作業本、影片及錄像等補充教材的適當使用<sup>39</sup>。一般而言，校務委員會負責領導和監察加州公立學校的日常營運，其成員由所屬校區的登記選民選出。<sup>40, 41</sup>

3.9 加州的校務委員會擬備**政策文件**，以確保補充教材的適當使用，及豐富學生學習經歷。在課堂中使用補充教材前，負責教師應**預先審閱**，確保教材符合課程目標、與學生的程度相符，以及配合而非取代正規課本。如有需要，教師應與校長及/或校區的管理人員商討。<sup>42</sup>

---

<sup>36</sup> 一小部分評審員亦可以是行政人員、家長、當地校務委員會成員及/或公眾人士。請參閱 California Department of Education (2014)。

<sup>37</sup> 委員會可就每本送審課本作出下述其中一項建議：(a)採納使用；(b)經修訂及更正後採納使用；(c)採納使用，惟適用年級少於出版商原先所要求的年級；及 (d)不予採納使用。

<sup>38</sup> 課本評審過程須至少舉行 3 場公聽會，公聽會會在評審員報告發出後進行，亦會在"教學質素委員會"及"加州教育委員會"會議期間進行。請參閱 California Department of Education (2014)。

<sup>39</sup> 加州的公立學校由所屬校區的校務委員會和總監(Superintendent)管治。校務委員會經所屬校區的選舉產生，而總監則受聘於校務委員會，屬校區的全職行政人員。

<sup>40</sup> 加州有超過 5 000 名校務委員會成員，以及超過 1 000 個校區和縣級教育辦公室。請參閱 California School Boards Association (2007)。

<sup>41</sup> 一般而言，加州的私立學校並不受當地校務委員會的管轄。請參閱 US Department of Education (2014)。

<sup>42</sup> 有關例子，請參閱 Modesto City Schools (2019)、Oroville City Elementary School District (2015)及 Santa Barbara Unified School District (2010)。

3.10 此外，部分校區已實施**錄像及影片審批程序**，以確保該等視象教材適合學生觀看。舉例而言，**含有政治宣傳及/或需要家長指引的爭議性媒體**，須交由負責的教學人員預覽，以決定是否適合。**在課堂上播放該等媒體前，亦須先徵求家長的同意。**<sup>43</sup>

3.11 為了進一步方便**家長監察**，《加州教育法典》規定教師須貯存課堂上使用的**所有教材**。如家長提出要求，校方須提供相關教材以供查閱。<sup>44</sup>

### 課本及補充教材的投訴處理

3.12 加州的校區亦設有既定程序，確保針對課本及補充教材內容的投訴獲得妥善跟進。投訴人須先向校長提出**正式投訴**<sup>45</sup>。在接獲投訴後，校長須通知相關教師及該校區的總監。作為校區的全職行政人員，總監可決定**(a)自行跟進有關投訴；或(b)委任由校長、其他職員和社區代表組成的檢討委員會調查投訴事宜。**

3.13 在跟進投訴時，校區總監及/或檢討委員會的考慮建基於教材**是否適合用作教育用途**，而非旨在向學生封閉資訊或禁止其探索事件的各種觀點。<sup>46</sup>如投訴人不滿校區總監或檢討委員會的決定，可向該區的校務委員會提出**上訴**，並由委員會作最終決定。<sup>47</sup>

## **4. 日本監察課本及補充教材的機制**

4.1 日本早於 1947 年通過《學校教育法》，設立全國性的課本評審機制，目的是確保不同出版商編製的課本內容相近。現時，文部科學省("文部省")設有課本評審及修訂機制，以確保小學、初中及高中學校使用的課本內容客觀、持平，及符合教育標準。

---

<sup>43</sup> 請參閱 Oroville City Elementary School District (2015)及 Natomas Unified School District (2000)。

<sup>44</sup> 根據《加州教育法典》第 49091.10 條。

<sup>45</sup> 校區的家長和居民可要求重新考慮或撤回指定的教材。請參閱 Wright School District (2014)及 Larkspur School District (2004)。

<sup>46</sup> 請參閱 Larkspur School District (2004)。

<sup>47</sup> 在美國另一些州份，公眾亦可要求重新評審獲州政府採納的課本。舉例而言，愛達荷州市民可通過教育部網站的表格提出上述要求，相關的課本評審機構會作出跟進，並有權建議繼續採納有關教材，或將之從採納書目表中移除。請參閱 Idaho State Department of Education (undated)。



## 評審課本

4.2 在日本，送審的課本經由文部省委任的專家、教師及/或官員進行評審。一般而言，除非沒有合適課本可供選擇，否則學校**必須使用**經文部省核准的課本<sup>48</sup>。同時，各地區的教育委員會負責選取合適的課本供區內學生使用。<sup>49</sup>教育委員會由 5 名或以上委員組成，成員由地方政府委任。<sup>50</sup>

4.3 出版商依據文部省所頒布的"**教科用圖書檢定基準**"來編纂教科書，檢定基準列明適用於所有課本以及個別科目課本的評審準則。相關課本必須(a)符合學校課程所訂明的內容<sup>51</sup>；(b)適合學生的發展水平；及(c)以公正持平的方式編寫<sup>52</sup>，才可獲文部省核准。同時，若課本載有任何文部省課程範圍以外的內容，出版商必須作出清楚標示。

4.4 根據現行**程序**，送審的課本會先交由專家進行評審。專家成員由文部省委任的全職官員或外間評審員出任，具備一定的教學經驗。專家提交評審意見後，**教科用圖書檢定調查審議會**("審議會")會跟進討論及對課本進行篩選。<sup>53</sup>審議會可就送審課本作出下列決定<sup>54</sup>：  
(a)推薦文部省核准使用；(b)暫緩決定並要求出版商修訂課本內容；或  
(c)拒絕推薦使用。<sup>55</sup>

4.5 審議會若要求出版商**修訂**送審的課本，會向其發出評審報告，以指出課本應予以改正的部分。審議會要求的修訂主要包括不準確、用詞含糊及/或與事實不符的內容。在出版商作出合適的修訂後，審議會即可重新考慮是否推薦文部省核准使用該課本。若審議會拒絕推薦使用某課本時，會將相關決定通知出版商，而後者可針對上述決定向文部省提出上訴。**附錄 II** 載列日本的課本評審流程。

---

<sup>48</sup> 此項豁免只適用於初中及高中學校，小學必須使用經文部省採納的課本。請參閱 e-Gov 法令檢索(2020)。

<sup>49</sup> 私立學校可以自行選取合適的課本供學生使用。

<sup>50</sup> 有關委任決定須獲地方議會確認。

<sup>51</sup> 文部省擬備一套學習指導要領，為不同科目和年級提供課程指引。

<sup>52</sup> 舉例而言，課本內容不得支持或批評(a)某特定政黨/宗教教派；或(b)該政黨/宗教教派的意識形態或信念。請參閱 Ministry of Foreign Affairs of Japan (2005)。

<sup>53</sup> 審議會專責評審課本內容，並就核准課本的相關事宜向文部省提供意見。審議會由 30 名常任委員組成，委員由文部大臣委任，當中大部分是具備所需經驗的大學學者和教師。請參閱 e-Gov 法令檢索(2015)。

<sup>54</sup> 文部省甚少推翻審議會的決定。請參閱 Hiroshi (2012)。

<sup>55</sup> 只有極少數的課本會被拒絕推薦使用。根據文部省於 2020 年進行的最新評審，在 110 本送審的課本中，有 106 本獲核准。請參閱 Japan Times (2020)。

## 監察補充教材

4.6 在日本，作業簿、報紙文章及視聽材料等補充教材的監督工作，交由地方教育委員會和學校負責。一般而言，教師可自行選擇各類型的教材，以輔助課堂教學。儘管如此，文部省向學校發出**通告**，訂明校內的補充教材應配合課程內容，及切合學生在不同發展階段的需要。同時，相關教材亦應避免灌輸單方面的訊息，例如**偏袒特定政黨或宗教的言論**。<sup>56</sup>

4.7 在 2015 年，文部省就不當使用補充教材所引發的爭議<sup>57</sup>發出新通告，以加強對補充教材的監察。該通告訂明多項事宜，包括**校長有責任**確保校內補充教材的適當使用。此外，在採納任何補充教材供特定年級、班別或組別的學生使用前，學校須**知會**地方教育委員會**並取得其批准**。儘管如此，文部省亦表示上述安排並不構成預先篩選所有補充教材的機制，因為此舉可能影響教材的有效使用。<sup>58</sup>

## 5. 結語

5.1 與香港的情況相似，加州及日本均設有既定程序，確保學校課本和補充教材的內容恰當、準確及配合課程安排。就課本評審而言，日本的機制相對嚴謹，因為學校普遍只准選用經文部省核准的課本。同時，出版商必須確保課本**內容持平及避免政治或宗教的偏見**。若課本載有任何文部省指定範圍之外的內容，必須作出清楚標示。相比之下，加州的評審程序較為全面，涵蓋課本的教育及社會內容。當地訂有具體條文，禁止課本以影射的手法對他人作出負面的描述及/或作出**違反法律的主張或政治宣傳**。此外，有關當局在整個評審過程中會徵集並考慮公眾意見。例如，在課本評審的不同階段設有公聽會環節、公開展示送審的課本，以及邀請公眾人士就相關課本提交書面意見。

5.2 在香港，補充教材屬學校的職權範圍，而在加州和日本，補充教材亦同時受地方層面的教育委員會監督。在加州，**教師**在使用補充教材前，須預先審閱教材，並確保內容符合校區和州份的相關標準。除教師外，**校長及地方校務委員會的管理人員**亦可預先審閱補充教材。

<sup>56</sup> 請參閱文部科学省(1974)。

<sup>57</sup> 首宗爭議涉及教師向學生展示日本人質被伊斯蘭國士兵殺害的相片。第二宗爭議涉及一名日本教師將"日本海"稱作"東海"，兩者雖指同一海域，但"東海"是南韓所用的稱謂。請參閱 Japan Times (2015)。

<sup>58</sup> 請參閱文部科学省(2015)。

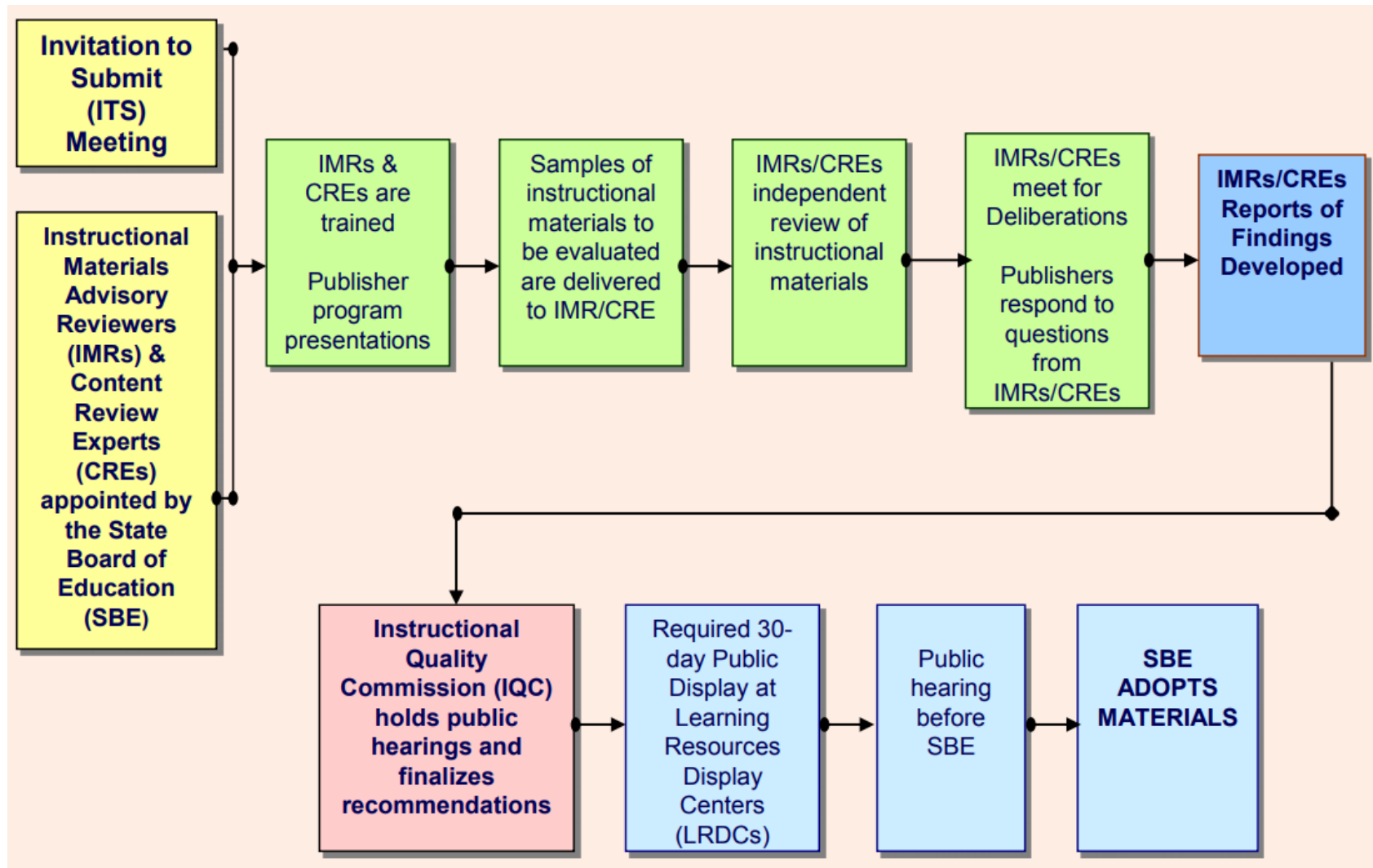
加州亦設有程序，以(a)剔除不適宜使用的爭議性影片和錄像；及(b)讓**家長監察**課堂中使用的教材。另一方面，在日本，教師及校長有責任確保教材恰當使用。在採納教材供特定年級、班別或組別的學生使用前，學校須**知會**地方教育委員會**並取得其批准**。

5.3 在香港，公眾可就課本及/或教材是否恰當向教育局提出**投訴**。同時，公眾亦可向有關的學校作出投訴。在加州，針對課本或補充教材內容的投訴由地方校務委員會處理，並可交由校長、管理人員及社區代表組成的**檢討委員會**進行調查。如證明投訴屬實，有關教材可被剔除。至於日本，現時並沒有任何公開資料說明當地如何處理針對課本或補充教材的投訴。<sup>59</sup>

---

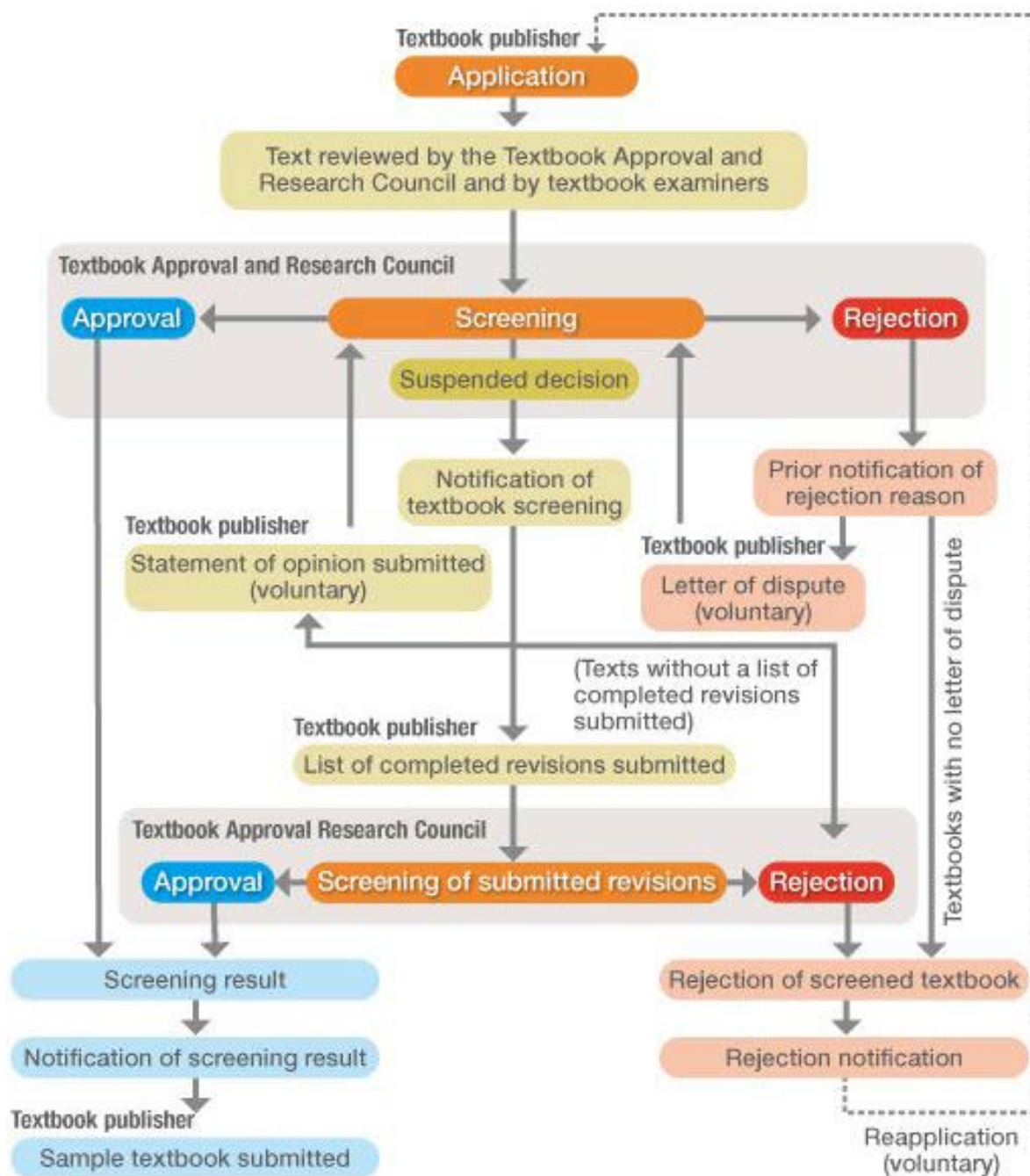
<sup>59</sup> 資料研究組曾去信文部省索取進一步資料。截至本資料便覽出版當日，文部省尚未回覆。

加州採納課本的程序流程圖(只有英文版本)



資料來源：California Department of Education (2020b)。

日本的課本評審程序流程圖(只有英文版本)



資料來源：Hiroshi (2012)。

## 參考資料

### 香港

1. Education Bureau. (2009) *Working Group on Textbooks and e-Learning Resources Development: Main Report*. Available from: <https://www.edb.gov.hk/attachment/en/curriculum-development/resource%2Dsupport/textbook-info/wg%20final%20report.pdf> [Accessed February 2021].
2. Education Bureau. (2016) *Guiding Principles for Quality Textbooks*. Available from: <https://www.edb.gov.hk/en/curriculum-development/resource-support/textbook-info/GuidingPrinciples/index.html> [Accessed February 2021].
3. Education Bureau. (2018) *Textbook Review*. LC Paper No. CB(4)1146/17-18(02). Available from: <https://www.legco.gov.hk/yr17%2D18/english/panels/ed/papers/ed20180601cb4-1146-2-e.pdf> [Accessed February 2021].
4. Education Bureau. (2019) *External School Review: Information for Schools*. Available from: [https://www.edb.gov.hk/attachment/en/sch-admin/sch-quality-assurance/esr-other-insp/esr/esr\\_info\\_for\\_sch\\_201908\\_en.pdf](https://www.edb.gov.hk/attachment/en/sch-admin/sch-quality-assurance/esr-other-insp/esr/esr_info_for_sch_201908_en.pdf) [Accessed February 2021].
5. Education Bureau. (2020a) *Development of textbooks and teaching materials for kindergartens, primary and secondary schools*. LC Paper No. CB(4)785/19-20(01). Available from: <https://www.legco.gov.hk/yr19%2D20/english/panels/ed/papers/ed20200703cb4-785-1-e.pdf> [Accessed February 2021].
6. Education Bureau. (2020b) *Selection of Quality Textbooks and Learning and Teaching Resources for Use in Schools* Education Bureau Circular Memorandum No. 26/2020. Available from: <https://applications.edb.gov.hk/circular/upload/EDBCM/EDBCM20026E.pdf> [Accessed February 2021].
7. Education Bureau. (2020c) *Guidelines on Submission of Printed Textbooks for Review*. Available from: [https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/resource%2Dsupport/textbook%2Dinfo/Guidelines%20on%20Submission%20of%20Printed%20TB%20for%20Review%20\(Feb%202020\)\\_e.pdf](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/resource%2Dsupport/textbook%2Dinfo/Guidelines%20on%20Submission%20of%20Printed%20TB%20for%20Review%20(Feb%202020)_e.pdf) [Accessed February 2021].

8. Education Bureau. (2020d) *Textbook Writing Guidelines*. Available from: <https://www.edb.gov.hk/en/curriculum-development/resource-support/textbook-info/writing/writing.html> [Accessed February 2021].
9. Education Bureau. (2021a) *Management, Quality Monitoring and Complaints Mechanism for School-based Teaching Materials*. LC Paper No. CB(4)340/20-21(01). Available from: [https://www.legco.gov.hk/yr20-21/english/panels/ed/ed\\_ttm/papers/ed\\_ttm20210112cb4-340-1-e.pdf](https://www.legco.gov.hk/yr20-21/english/panels/ed/ed_ttm/papers/ed_ttm20210112cb4-340-1-e.pdf) [Accessed February 2021].
10. Education Bureau. (2021b) *Review, complaints and evaluation mechanisms for textbooks*. LC Paper No. CB(4)461/20-21(01). Available from: [https://www.legco.gov.hk/yr20-21/english/panels/ed/ed\\_ttm/papers/ed\\_ttm20210209cb4-461-1-e.pdf](https://www.legco.gov.hk/yr20-21/english/panels/ed/ed_ttm/papers/ed_ttm20210209cb4-461-1-e.pdf) [Accessed February 2021].
11. GovHK. (2018) *LCQ9: Review of textbooks*. Available from: <https://www.info.gov.hk/gia/general/201805/02/P2018050200634.htm> [Accessed February 2021].
12. GovHK. (2020) *LCQ6: Discussing topic of "Hong Kong independence" in lessons*. Available from: <https://www.info.gov.hk/gia/general/202010/28/P2020102800515.htm> [Accessed February 2021].
13. Hong Kong e-Legislation. (2018) *Cap. 279 Education Ordinance*. Available from: <https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap279> [Accessed February 2021].
14. News.gov.hk. (2020) *Teacher's registration cancelled*. Available from: [https://www.news.gov.hk/eng/2020/11/20201112/20201112\\_182201\\_545.html](https://www.news.gov.hk/eng/2020/11/20201112/20201112_182201_545.html) [Accessed February 2021].

## 日本

15. Hiroshi, M. (2012) *Japan's History Textbook System: Creation, Screening, and Selection*. Available from: <https://www.nippon.com/en/in-depth/a00701/> [Accessed February 2021].

16. Japan Times. (2015) *Schools told not to use 'inappropriate' supplementary teaching materials*. Available from: <https://www.japantimes.co.jp/news/2015/03/04/national/schools-told-use-inapproproate-supplementary-teaching-materrials-sankei/> [Accessed February 2021].
17. Japan Times. (2020) *Japan education ministry wraps up screening textbooks under new guidelines*. Available from: <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/03/25/national/new-textbooks/> [Accessed February 2021].
18. Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology. (undated) *Japan's School Textbook*. Available from: <https://www.mext.go.jp/en/policy/education/elsec/title02/detail02/1373869.html> [Accessed February 2021].
19. Ministry of Foreign Affairs of Japan. (2005) *Textbook Examination Procedure*. Available from: <https://www.mofa.go.jp/policy/education/textbooks/overview-3.html> [Accessed February 2021].
20. e-Gov 法令検索：《教科用図書検定調査審議会令》，2015 年，網址：<https://elaws.e-gov.go.jp/document?lawid=325C00000000140> [於 2021 年 2 月登入]。
21. e-Gov 法令検索：《学校教育法》，2020 年，網址：[https://elaws.e-gov.go.jp/document?law\\_unique\\_id=322AC0000000026\\_20200401\\_501AC0000000044](https://elaws.e-gov.go.jp/document?law_unique_id=322AC0000000026_20200401_501AC0000000044) [於 2021 年 2 月登入]。
22. 文部科学省：《学校における補助的教材の取扱いについて》，1974 年，網址：[https://www.kyoiku.metro.tokyo.lg.jp/static/reiki\\_int/reiki\\_honbun/g170RG00002530.html](https://www.kyoiku.metro.tokyo.lg.jp/static/reiki_int/reiki_honbun/g170RG00002530.html) [於 2021 年 2 月登入]。
23. 文部科学省：《学校における補助教材の適正な取扱いについて(通知)》，2015 年，網址：[https://warp.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/9217658/www.mext.go.jp/b\\_menu/hakusho/nc/1355677.htm](https://warp.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/9217658/www.mext.go.jp/b_menu/hakusho/nc/1355677.htm) [於 2021 年 2 月登入]。
24. 文部科学省：《教科用図書検定規則、実施細則、教科用図書検定基準》，網址：[https://www.mext.go.jp/a\\_menu/shotou/kyoukasho/kentei/kizyun.htm](https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/kyoukasho/kentei/kizyun.htm) [於 2021 年 2 月登入]。



25. 《東京都立学校の管理運営に関する規則》，2020年，  
網址：[http://www.reiki.metro.tokyo.jp/reiki/reiki\\_honbun/g101RG00002049.html](http://www.reiki.metro.tokyo.jp/reiki/reiki_honbun/g101RG00002049.html)  
[於2021年2月登入]。

## 美國

26. Bieber, M. D. (1984) *The John Marshall Law Review. Textbook Adoption Laws, Precensorship, and the First Amendment: The Case against Statewide Selection of Classroom Materials*, vol. 17 (1), article 6. Available from: <https://repository.law.uic.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=2230&context=lawreview> [Accessed February 2021].
27. California Department of Education. (2014) *Instructional Materials in California*. Available from: <https://www.cde.ca.gov/ci/cr/cf/documents/instrmatoverview2014.doc> [Accessed February 2021].
28. California State Board of Education. (2020a) *All Curriculum Frameworks*. Available from: <https://www.cde.ca.gov/ci/cr/cf/allfwks.asp> [Accessed February 2021].
29. California Department of Education. (2020b) *Curriculum Frameworks & Instructional Materials*. Available from: <https://www.cde.ca.gov/ci/cr/cf/index.asp> [Accessed February 2021].
30. California Department of Education. (2020c) *Private Schools – CalEdFacts*. Available from: <https://www.cde.ca.gov/sp/ps/cefprivinstr.asp> [Accessed February 2021].
31. California Legislative Information. (undated) *Education Code*. Available from: <http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codesTOCSelected.xhtml?tocCode=EDC&tocTitle=+Education+Code+-+EDC> [Accessed February 2021].
32. California School Boards Association. (2007) *School Board Leadership*. Available from: <https://www.csba.org/~media/51E3FBB839504700825CB16B7265F3C4.ashx> [Accessed February 2021].
33. California State Board of Education. (2013) *Standards for Evaluating Instructional Materials for Social Content*. Available from: <https://www.cde.ca.gov/ci/cr/cf/documents/socialcontent2013.doc> [Accessed February 2021].

34. *California State Board of Education*. (2020) Available from: <https://www.cde.ca.gov/be/> [Accessed February 2021].
35. Education Commission of the States. (2013) *State Textbook Adoption*. Available from: <https://www.ecs.org/clearinghouse/01/09/23/10923.pdf> [Accessed February 2021].
36. Idaho State Department of Education. (undated) *Curricular Materials*. Available from: <https://www.sde.idaho.gov/academic/curricular/> [Accessed February 2021].
37. Larkspur School District. (2004) *Complaints Concerning Instructional Materials*. Available from: <https://www.lcmschools.org/cms/lib/CA01001299/Centricity/domain/278/1000%20series/1312.2%20Complaints%20%20Concerning%20Instructional%20Materials%20BP%20AR.pdf> [Accessed February 2021].
38. Modesto City Schools. (2019) *Supplementary Instructional Materials*. Available from: <https://www.mcs4kids.com/documents/Board%20Policies/Instruction/6161.11%20BP%20-%20Supplementary%20Instructional%20Materials.pdf> [Accessed February 2021].
39. Natomas Unified School District. (2010) *Supplementary Instructional Materials*. Available from: <https://natomasunified.org/content/uploads/2018/12/6161.11-BPARE-Supplementary-Instructional-Materials-April-2013.pdf> [Accessed February 2021].
40. Oroville City Elementary School District. (2015) *Supplementary Instructional Materials*. Available from: [https://core%2Ddocs.s3.amazonaws.com/documents/asset/uploaded\\_file/146728/BP\\_6161.11\\_Supp\\_Inst\\_Materials\\_FNL\\_10.28.15.pdf](https://core%2Ddocs.s3.amazonaws.com/documents/asset/uploaded_file/146728/BP_6161.11_Supp_Inst_Materials_FNL_10.28.15.pdf) [Accessed February 2021].
41. Palo Alto Unified School District. (2010) *Palo Alto High School: Program of Studies 2010-2011*.
42. Santa Barbara Unified School District. (2010) *Supplementary Instructional Materials*. Available from: <https://pages.sbunified.org/wp-content/uploads/2019/06/BP-6161.11-Supplementary-Instructional-Materials.pdf> [Accessed February 2021].

43. Spreckels Union School District. (2006) *Complaints Concerning Instructional Materials*. Available from: <https://spreckelsdistrict.org/wp%2Dcontent/uploads/2018/05/Complaints-Concerning-Instructional-Materials.pdf> [Accessed February 2021].
44. The AEI Program on American Citizenship. (2010) *High Schools, Civics, and Citizenship: What Social Studies Teachers Think and Do*. Available from: <https://www.aei.org/wp-content/uploads/2014/09/High-Schools-Civics-Citizenship-Full-Report.pdf?x88519> [Accessed February 2021].
45. Wright School District. (2014) *Complaints Concerning Instructional Materials*. Available from: [https://www.wrightesd.org/site/handlers/filedownload.ashx?moduleinstanceid=1314&dataid=1693&FileName=1312.2\\_BP%2DAR\\_Complaints\\_Concerning\\_Instructional\\_Materials.pdf](https://www.wrightesd.org/site/handlers/filedownload.ashx?moduleinstanceid=1314&dataid=1693&FileName=1312.2_BP%2DAR_Complaints_Concerning_Instructional_Materials.pdf) [Accessed February 2021].
46. US State Department of Education. (2014) *California State Regulations*. Available from: <https://www2.ed.gov/about/inits/ed/non-public-education/regulation-map/california.html> [Accessed February 2021].

## 其他

47. Ministry of Education Singapore. (2020) *Approved Textbook List*. Available from: <https://www.moe.gov.sg/education/syllabuses/approved-textbook-list> [Accessed February 2021].
48. Ontario Ministry of Education. (2020) *The Trillium List*. Available from: <http://www.trilliumlist.ca/> [Accessed February 2021].
49. Smart, A. et al. (2018) *Textbook Policies in Asia*. Available from: <https://www.adb.org/sites/default/files/publication/478946/textbook-policies-asia.pdf> [Accessed February 2021].

---

立法會秘書處  
資訊服務部  
資料研究組  
2021年2月2日  
電話：2871 2146

---

資料便覽為立法會議員及立法會轄下委員會而編製，它們並非法律或其他專業意見，亦不應以該等資料便覽作為上述意見。資料便覽的版權由立法會行政管理委員會(下稱"行政管理委員會")所擁有。行政管理委員會准許任何人士複製資料便覽作非商業用途，惟有關複製必須準確及不會對立法會構成負面影響。詳情請參閱刊載於立法會網站([www.legco.gov.hk](http://www.legco.gov.hk))的責任聲明及版權告示。本期資料便覽的文件編號為 FS02/20-21。